



Shanghai Concord Bilingual School
上海康德双语实验学校

SCBS NEWSLETTER

上海康德一月资讯

Honour Wall

荣誉墙



Roger Kang in 7G won second place in the American Mathematics Competition 8 (AMC8) and made the Honor Roll of Distinction (for scoring in the top 1%).

7G 康皓源同学在 2019 年 AMC8 美国数学竞赛中荣获二等奖及杰出荣誉证书（全球排名前 1%）。



Ghandi Houses in Grade 6 and Grade 7 were granted the titles of 'Best House of Grade 6' and 'Best House of Grade 7' respectively.

6G 和 7G 分获该年级“最佳学院”称号。

Looking Back and Looking Forward

康德学子的回顾和展望



SCBS entered its third year of development in 2019, when its students fought hard in exams and competitions and showcased their talents on stage. At the beginning of this year, Cindy Meng from the school's first G12 class received the offer from the University of Oxford, which excited and inspired the whole school!

2019 年，上海康德迈入了办校的第三个年头，见证了同学们拼搏在大大小小的考场和赛场，并在各式各样的舞台上发光发热。2020 年新年伊始，全校师生为首届高中部毕业班孟兴一同学收到牛津大学 offer 这一喜讯感到无比欣喜和振奋，对于未来有了更多的憧憬和期待。



In the first month of this year, our G12 students have been receiving offers from top universities in the UK and the US one after another. Their efforts paid off. In addition, our diverse sports activities and enrichment courses have yielded new results. Let me give you some examples. In a sports competition held in Shanghai, our cheerleaders won first prize in cheerleading jazz dance and second prize in cheerleading flower ball. SCBS fencing team has participated in SECA Fencing School League Tournament for the third consecutive year and achieved great success once again. To be specific, our students came 1st and 2nd in the Foil Group B category. In terms of enrichment course, the students showed what they had learnt during last year's Winter Concert. They even put on the musical 'Thirteen' at the Mercedes-Benz Arena on the first day of 2020. Additionally, some students participated in 2020 New Year's Concert as members of the Shanghai International Youth Orchestra.

During our recent morning assemblies, the students shared their goals for the new year with their schoolmates and teachers, including reading more books, travelling more, learning more English words, getting better results and behaving better.

We hope that our students can, "seize the day and live it to the full" in the new year!

2020 年年初，我校首届高中部毕业班的同学们陆续收到了英国和美国名校的 offer，这是他们辛勤耕耘的结果。除了学术成就之外，我校的体育活动课程和拓展课程也都结出了新的成果。比如，我校的啦啦操队荣获阳光体育大联赛 6-7 年级爵士舞自选上海市一等奖和花球规定上海市二等奖；校击剑队已连续三年在 SECA 学校联盟击剑赛中发挥出优异水平，斩获花剑团体 B 组冠军和亚军的好成绩。另外，康德学子更是在去年的迎新汇演上大秀了一把他们在拓展课上的学习成果，其中音乐剧《13 岁狂想之旅》更是在今年元旦登上了梅赛德斯-奔驰文化中心的舞台。此外，部分学生还作为上海国际青少年管弦乐团成员参加了在上海东方艺术中心举行的 2020 新年音乐会。

近日的校晨会上，同学们和大家分享了他们为自己设立的新年学习目标，包括阅读更多的书籍、去更多的地方旅行、学习更多的英语单词、取得更好的成绩、进一步提高自己的课堂表现等。

希望同学们在新的一年里“只争朝夕，不负韶华”！

Honour Wall 荣誉墙



We presented awards to the top 3 in each item of the rope skipping competition.

“迎新年”初中部跳绳比赛决出各项目冠、亚、季军。



James Guo in 6Y and Mingcheng YANG in 3Y won the title of 'Top Reader' respectively.

6Y 郭家瑜同学和 3Y 杨明承同学摘得最新一期“阅读小达人”称号。



On the 1st of January, our Primary pupils and Middle School students who participated in the English Musical course put on the musical 'Thirteen' at the Mercedes-Benz Arena.



1月1日，由我校小学生和初中生联合献演的音乐剧《13岁狂想之旅》登上了梅赛德斯-奔驰文化中心的舞台。



On the 12th of January, some students took part in 2020 New Year's Concert as members of the Shanghai International Youth Orchestra.

1月12日，我校部分学生作为上海国际青少年管弦乐团成员参加了在上海东方艺术中心举行的2020新年音乐会。



On the 14th of January, Cindy Meng from the school's first G12 class received the offer from the University of Oxford.

1月14日，上海康德首届高中部毕业班的孟兴一同学收到了牛津大学的录取通知书。



On the 17th of January, our pupils shared their experiences during the past academic break at their weekly assembly and awards were presented to those who handed in excellent assignments.

1月17日，小学部举行了冬季学术假期见闻分享会并表彰了假期作业优异的学生。



On the 17th of January and the 22nd of January, our Primary pupils received learning assessment reports on English curriculum and Chinese curriculum. In addition, they showed their learning results in front of their parents today. This Monday and Tuesday, we held Parent/Teacher Conferences in Primary School (G2&G3).

1月17日和22日，小学部分别发放英方课程和中方课程学习评估报告，并于1月22日进行了期末学习成果汇报。本周一和周二，小学部2、3年级举行了一对一家长老师见面会。



This Tuesday and Wednesday, we held wonderful end-of-term activities.

本周二和周三，我校举行了精彩的迎新活动。



On the 21st of January, we kicked off the bookmark design programme for our Middle School and High School students. The activity is jointly organised by the Marketing Department, the Young Pioneers Organisation and the Fine Arts Department.

1月21日，面向初高中部学生的书签设计活动正式启动。本次活动由市场部、大队部和艺术组联合举办。

Broadcast | 下月预告

2020 FEBRUARY						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						01
02	03	04	05	06	07	08
09	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

- Important dates
- Holidays

The dates may still be subject to change.
All rights reserved by
Shanghai Concord Bilingual School.

10th February
2月10日

INSET Day
全体教职工培训日

11th February
2月11日

First Day of New Semester
新学期开始

11th February–14th February
2月11日—2月14日

High School Mock
高中部模拟考

Winter Holiday
寒假期间

Social Activities for G6&G7
六、七年级学生假期社会实践活动